



Division des industries de service
**Enquête annuelle sur les
fournisseurs de services
Internet et les autres
services connexes, 2006**

English on reverse



Concepts et définitions

Ce guide est conçu pour fournir des renseignements additionnels pour les différentes étapes de votre questionnaire. Si vous avez besoin de renseignements complémentaires, veuillez communiquer avec nous.

Un agent de Statistique Canada se fera un plaisir de vous aider.

Ligne d'aide : 1 888 881-3666

Table de matières

Page

| | |
|---|-----------|
| Section 1 : Activités de l'entreprise | 3 |
| Description des industries des technologies de l'information couvertes par cette enquête, basée sur le Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) | 3 |
| Section 2 : Forme juridique | 4 |
| Section 3 : Période de déclaration | 5 |
| Section 4 : Revenus - Total des revenus | 5 |
| Section 5 : Revenus - Revenus provenant de l'extérieur du Canada ... | 5 |
| Section 6 : Revenus par type de service | 5 |
| Section 7 : Revenus d'exploitation prévus | 6 |
| Section 8 : Dépenses | 7 |
| Section 9 : Dépenses de recherche-développement | 9 |
| Section 10 : Dépenses en immobilisations | 9 |
| Section 11 : Emploi | 9 |
| Section 12 : Revenu par catégorie de clients | 10 |
| Section 13 : Total des abonnés ayant accès à l'internet | 11 |
| Section 14 : Capacité de réseau et utilisation des consommateurs | 11 |
| Section 15 : Services de communication par réseau commuté et options de connexion | 11 |
| Section 16 : Facteurs faisant obstacle à la croissance | 11 |
| Section 17 : Tableau de répartition provinciale / territoriale | 11 |
| Attestation : | 11 |
| Commentaires : | 12 |

Section 1 - Activités de l'entreprise

- a) Pour vérifier que vous avez bien reçu le questionnaire approprié, nous vous demandons de décrire brièvement la nature de votre activité commerciale pour la période de déclaration que vous allez indiquer sous la rubrique **Renseignements sur la période de déclaration**. La description devrait énoncer brièvement les principales activités de votre unité commerciale.

(Une « unité commerciale » est définie comme le niveau de l'entreprise pour lequel il existe des activités communes et pour lequel on tient des livres distincts pour des données telles que les revenus, les dépenses et l'emploi.)

Veillez sélectionner l'activité commerciale qui est la principale source de vos revenus d'exploitation.

Une unité commerciale est parfois désignée sous le nom d'emplacement ou d'exploitation.

- c) Les catégories à être sélectionnées du questionnaire proviennent d'un système de codage connu sous le nom de **Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN)**. Ce système a été conçu par les organismes statistiques du Canada, du Mexique et des États-Unis ayant comme toile de fond l'Accord de libre-échange nord-américain. Le SCIAN vise à fournir des définitions communes de la structure des activités économiques des trois pays ainsi qu'un cadre statistique commun qui facilitera l'analyse des trois économies. Afin de vous aider à sélectionner la catégorie décrivant le mieux l'activité de votre entreprise, voici une courte description de chacune :

Sous le SCIAN, l'industrie **des fournisseurs de services Internet et des autres services** connexes compte deux principaux types de services commerciaux. Ces services sont définis ci-après :

Fournisseurs de services Internet (SCIAN 518111)

Les établissements de cette industrie fournissent à leurs clients un accès continu à Internet soit de leur résidence ou de leur commerce et, règle générale, fournissent des services connexes comme l'hébergement de sites Web et la conception d'une page Web. Ils fournissent également des services-conseils en matière de matériel et de logiciels en rapport avec la connexion à Internet. Les fournisseurs de services Internet peuvent offrir des services dont la portée géographique est locale, régionale ou nationale ou offrir des services de réseau national d'interconnexion à Internet (sauf les entreprises de télécommunications) pour d'autres fournisseurs d'Internet. Ces fournisseurs de services Internet ont le matériel et l'accès à un réseau de télécommunications requis pour avoir un point de présence sur Internet.

Exclusion(s): Établissements dont l'activité principale est:

- l'offre d'accès en ligne directe à l'information qu'ils éditent ou compilent (sauf l'Internet)
- l'édition de bases de données
- l'édition ou la diffusion exclusivement sur Internet
- l'offre d'une connexion limitée à Internet à des établissements habituellement connus sous le nom de cafés Internet, et la combinaison d'autres services comme les services de télécopie, la formation, la location d'ordinateurs personnels sur place pour le traitement de textes, les arcades ou les services d'alimentation
- la constitution de bases de données pour des fins d'évaluation du crédit

Portails de recherche Web (SCIAN 518112)

Cette classe canadienne comprend les établissements dont l'activité principale consiste à exploiter des portails de recherche sur le Web. Les établissements de cette classe exploitent des sites Web qui utilisent des moteurs de recherche pour produire et maintenir d'importantes bases de données contenant des adresses et du contenu sur Internet, dans un format aisément consultable. Les portails de recherche sur le Web offrent souvent des services Internet additionnels, comme le courrier électronique, la connexion à d'autres sites Web, les encans, les nouvelles et autre contenu limité, et servent de sites d'accueil pour les utilisateurs d'Internet.

Section 2 - Forme juridique

Veillez indiquer le genre d'organisation de votre unité commerciale en cochant la case appropriée. Ne cochez qu'une seule case. Les définitions de ces organisations figurent ci-après :

Entreprise individuelle - Un particulier est propriétaire d'une entreprise non constituée en société.

Société de personnes - Un partenariat non constitué en société est composé de deux particuliers ou plus qui combinent les ressources et les activités dans une entreprise commune.

Compagnie constituée en société - Une entité juridique (personne morale) exploitée en vertu de pouvoirs accordés par le gouvernement provincial ou fédéral. Ses attributs de base sont :

- un nom exclusif sous lequel elle peut posséder des biens, passer des marchés, intenter des poursuites et faire l'objet de poursuites
- une responsabilité limitée qui fait en sorte qu'elle n'est pas responsable de ses dettes et obligations au-delà du montant de ses actifs financiers

Coopérative - Une personne morale constituée en vertu d'une loi fédérale ou provinciale prévoyant l'établissement d'une telle société. Le but principal d'une société coopérative doit être :

- la commercialisation (y compris la transformation) de produits naturels appartenant à ses membres ou à ses clients ou acquis de ces derniers
- l'achat, pour ses membres ou ses clients, de fournitures, de matériel ou de biens nécessaires au ménage
- la prestation de services à ses membres ou à ses clients

Coentreprise - Une coentreprise est une entreprise commerciale à laquelle participent deux parties ou plus et qui se termine au moment de l'achèvement du projet.

Entreprise publique - Entité réglementée par les ministères du gouvernement

Administration publique - Division du gouvernement du Canada ou du gouvernement d'une province, territoire ou municipalité.

Organisme sans but lucratif - Organisme habituellement constitué pour des fins sociales, philanthropiques ou autres fins semblables dont les droits de propriété ne sont pas normalement transférables et qui n'exploite pas un commerce dans un but de distribution ou d'utilisation des profits ou des gains financiers de ses membres.

Section 3 - Période de déclaration

a) La période de déclaration pour cette enquête correspond à **l'exercice financier** de l'unité commerciale se terminant entre le **1er avril 2006 et le 31 mars 2007**.

Si cette entreprise n'a pas été exploitée pendant la totalité de la période de déclaration mentionnée à la question a), indiquez-en la raison en cochant la case appropriée à la question **b)**.

Section 4 : Revenus - Total des revenus

Les données sur les revenus servent à calculer des statistiques économiques qui donnent une indication de la contribution de la branche à l'ensemble de l'économie canadienne.

Vous devez **exclure** la taxe de vente fédérale ou provinciale perçue en vue d'être remise à un organisme gouvernemental.

Section 5 : Revenus - Revenus provenant de l'extérieur du Canada

Les revenus provenant de l'étranger ne doivent pas être plus élevés que les revenus d'exploitation indiqués à la section 4 a).

Section 6: Revenus par type de service

a) Prestations de services Internet et de services connexes

Accès à l'Internet - bande étroite (communication par réseau commuté)

Ce service comprend la fourniture d'une connexion directe, câblée ou sans fil, à Internet à des vitesses n'excédant pas 64 Kbps. Le fournisseur de services Internet (FSI) peut aussi offrir, parallèlement à l'accès à Internet, des services gratuits tels que : courrier électronique, espace pour la page Web du client, outils de conception simple de page Web, clavardage, support technique, etc. Ce service peut aussi comprendre l'accès à distance ou d'autres types d'accès à Internet et des services supplémentaires tels que itinérance internationale, adresses électroniques supplémentaires, etc., et ce, moyennant généralement des frais supplémentaires pour le client.

Accès à l'Internet - bande large (câble, communication sans fils, XDSL)

Ce service comprend la fourniture d'une connexion directe, câblée ou sans fil, à Internet à des vitesses excédant 64 Kbps. Le fournisseur de services Internet (FSI) peut aussi offrir, parallèlement à l'accès à Internet, des services gratuits tels que : courrier électronique, espace pour la page Web du client, outils de conception simple de page Web, clavardage support technique, etc. Ce service peut aussi comprendre l'accès à distance ou d'autres types d'accès à Internet et des services supplémentaires tels que itinérance internationale, adresses électroniques supplémentaires, etc., et ce, moyennant généralement des frais supplémentaires pour le client.

Services de réseau national d'interconnexion à Internet

Ce service permet l'écoulement de trafic Internet par un fournisseur de services Internet (FSI) pour le compte d'un autre FSI (généralement connu dans le domaine sous le nom de frais d'homologage et de transit).

Services de télécommunication par Internet

Services de télécommunication par Internet autres que l'accès Internet. Cela comprend les services tels que : télécopie, téléphonie, conférences audio et vidéo par Internet.

Vente d'espace publicitaire en ligne

Vente d'espace pour les publicités en ligne.

Vente de contenu qui sera diffusé sur Internet

Vente ou concession de licence pour reproduire en partie ou en totalité un travail de propriété intellectuelle dans le but de le diffuser sur Internet.

b) Conception de systèmes informatiques et services connexes

Les revenus provenant de la prestation de services qui ne sont **pas** liés aux principales activités des fournisseurs de services Internet. Inclut des services tels que : services consultatifs techniques liés aux systèmes informatiques; réalisation d'études de faisabilité de la mise en oeuvre d'un système; établissement des spécifications pour la conception d'une base de données; fourniture de l'expertise technique pour l'intégration matérielle et logicielle; services consultatifs de systèmes, programmation de logiciels personnalisés, etc.

Services de consultation technique en TI

Conseils ou opinions d'expert sur des sujets concernant l'utilisation des technologies de l'information. Cela comprend les conseils sur des sujets tels que les besoins en matériel et en logiciels, leur acquisition, l'intégration des systèmes et la sécurité des systèmes. Des témoignages d'expert sur des sujets concernant les TI sont également inclus ici.

Services de conception et de développement de sites Web

Ce service consiste à concevoir la structure et le contenu d'une page Web et/ou à écrire le code machine nécessaire à la création et à la mise en place d'une page Web.

Autres services de conception et de développement d'applications personnalisées

Ce service consiste à adapter (modifier, configurer, etc.) et à installer une application existante de sorte qu'elle soit fonctionnelle dans l'environnement du système informatique du client, ou à créer un logiciel pour répondre aux besoins spécifiques du client.

Services de soutien technique en TI

Expertise technique pour résoudre les problèmes que l'utilisation des logiciels, du matériel ou de l'ensemble du système informatique pose au client.

c) Services de traitement de données, d'hébergement et services connexes**Services d'hébergement de sites Web**

Services consistant à fournir l'infrastructure pour héberger le site Web d'un client et les fichiers connexes en un lieu permettant une connexion rapide et fiable à Internet.

Fourniture de services d'application (ASP)

Applications logicielles louées à partir d'un environnement informatique centralisé, hébergé et géré.

Services de collocation

Fourniture d'espace dans un endroit sécurisé pour y placer les serveurs et les plates-formes de l'entreprise. Le service comprend l'espace pour le matériel et les logiciels du client, la connexion à Internet ou à d'autres réseaux de communication, et la surveillance habituelle des serveurs. Les clients sont responsables de la gestion du système d'exploitation, du matériel et des logiciels.

Section 7 : Revenus d'exploitation prévus

L'objet de cette question est de donner une estimation approximative des revenus prévus de l'entreprise pour les deux prochaines années.

Section 8 : Dépenses

Veillez indiquer vos dépenses **en excluant** la partie des taxes de vente fédérale ou provinciales qui est remboursée par le gouvernement. Si votre système de comptabilité le permet, veuillez indiquer les remboursements qui sont inclus.

a) Coût des biens et des services achetés pour la revente

Le coût de l'équipement informatique et des produits logiciels lorsque ces produits ont subi aucune modification.

b) Coûts de la main-d'œuvre

i) Salaires et traitements versés aux employés pour lesquels vous avez émis une formule supplémentaire T4

Inclure les montants déposés dans des comptes étrangers, les congés annuels payés, les allocations de présence, les primes (y compris la participation aux bénéfices), les commissions, les allocations imposables et les versements de salaires rétroactifs.

Exclure tous les paiements et toutes les dépenses liés à des contrats de l'extérieur et les paiements à des travailleurs occasionnels pour lesquels un formulaire **T4 - État de la rémunération payée** n'a pas été préparé.

Veillez indiquer ces dépenses à la question h) i), Achat de services informatiques.

ii) Avantages sociaux des employés pour lesquels vous avez émis une formule supplémentaire T4

Veillez déclarer la part des avantages sociaux versée par l'employeur

Inclure les cotisations aux régimes d'assurance-maladie, d'assurance-vie, d'assurance-emploi, de pensions et d'indemnisation pour accidents du travail, les allocations de retraite ou les paiements forfaitaires versés aux employés au moment de leur cessation d'emploi ou de leur retraite ainsi que les contributions à tous les autres avantages sociaux tels que les services de garderie et les régimes de prestations supplémentaires de chômage.

Exclure les contributions sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation. Veuillez déclarer ces paiements à la question p), « Autres dépenses ».

c) Dépréciation et amortissement

La **dépréciation** est un processus comptable par lequel le coût des immobilisations est systématiquement imputé aux opérations courantes pendant la durée de vie utile du bien. Ce processus reconnaît l'épuisement graduel de la capacité de service des immobilisations.

L'**amortissement** est la radiation graduelle des coûts capitalisés.

Inclure les dépenses de dépréciation et d'amortissement à l'égard des actifs de cette unité commerciale, y compris les obligations découlant des contrats de location-acquisition.

d) Location à court ou à long terme

i) Location à court ou à long terme de terrains et de bâtiments.

ii) Location à court ou à long terme d'ordinateurs et de matériel.

Incluez la location à court et/ou à long terme d'ordinateurs et de matériel périphérique et auxiliaire utilisés par la société et/ou installés chez le client

e) Services publics

i) Chauffage, électricité et eau

f) Services de télécommunications

- i) Frais de lignes spécialisées de fournisseurs en amont
- ii) Frais de téléphone et autres services de télécommunications
(y compris les frais pour les circuits et le matériel)

g) Taxes d'affaires et impôt foncier, permis et licences

Inclure les impôts fonciers sauf lorsque ceux-ci sont compris dans vos dépenses de location et de location à bail, les taxes de transfert de propriétés et les droits d'immatriculation de véhicules.

h) Services professionnels et commerciaux

- i) Achat de services informatiques
Inclure les honoraires payés à des employés contractuels.
- ii) Services juridiques, services d'experts-comptables et autres services professionnels.
Inclure les honoraires de services juridiques, les frais de comptabilité et de vérification, de consultants, de préparation de la paie, de recherche et de développement et tous les autres honoraires de services professionnels et commerciaux.
- iii) Formation et instruction des employés

i) Achats de matériel et de fournitures

- i) Fournitures de bureau
Inclure le papier; les fournitures de photocopieur, d'imprimante et de télécopieur; les disquettes; le matériel pour écrire et les autres fournitures de bureau.
Exclure les dépenses d'affranchissement et de courrier ainsi que les dépenses de téléphone et des autres télécommunications.
- ii) Achat d'équipement informatique et de logiciel informatique destinés à l'utilisation interne de l'entreprise

j) Services de publicité, de promotion, frais de voyage et de divertissements

Inclure les dépenses de publicité et de promotion comme la publicité dans les journaux, les dépenses liées aux médias, les catalogues, la promotion de l'entreprise, les présentations, les présentoirs, etc.

Inclure le transport de passagers, le logement, les repas pendant les voyages, les autres indemnités de voyages ainsi que les repas, les achats effectués pour le divertissement et l'accueil des clients.

k) Assurances

Inclure les dépenses d'assurance comme l'assurance responsabilité, le versement de cautions, l'assurance contre les pertes d'exploitation, l'assurance-incendie, l'assurance-automobile, l'assurance des biens, etc.

Exclure les primes versées directement à votre siège social.

l) Frais de gestion, frais de développement, redevances et autres frais semblables

m) Redevances payées à des tiers

n) Intérêts sur les emprunts

Inclure l'intérêt sur le passif à court terme et à long terme, les intérêts payés au titre d'un contrat de location-acquisition, les intérêts payés sur les obligations (garanties ou non) et les intérêts sur hypothèques.

o) Valeurs non encaissables, réévaluation et pertes en capital

Les pertes résultant de l'aliénation d'immobilisations et de placements, les dévaluations de l'actif à la valeur de réalisation nette à cause de la diminution permanente des valeurs, les pertes résultant des changements de taux de change et toute autre perte extraordinaire résultant de transactions ou d'événements qui possèdent toutes les caractéristiques suivantes :

- a) elles ne devraient pas se produire fréquemment au cours d'une période de plusieurs années;
- b) elles ne sont pas typiques des activités commerciales normales de l'entité;
- c) elles ne dépendent pas principalement de décisions ou de déterminations effectuées par la direction ou les propriétaires.

p) Autres dépenses

Veuillez préciser les principaux éléments associés aux dépenses déclarées pour cette question si la valeur représente plus de 10 %.

Inclure les frais d'entretien et de réparation, les frais de services financiers et les autres frais bancaires, les frais de livraison et de messagerie, les frais postaux, les droits de franchise, les contributions sociales aux régimes provinciaux de santé et d'éducation, les provisions pour créances irrécouvrables et les dons.

q) Total des dépenses

Ce total correspond à la somme des éléments de dépenses détaillés figurant aux questions a) à p) de la section 8.

Section 9 : Dépenses de recherche - développement

Cette question a comme but d'estimer le pourcentage de votre total des dépenses (indiqué dans la section des dépenses) qui est relié aux projets de recherche-développement.

Section 10: Dépenses en immobilisations

Cette question a comme but d'estimer les dépenses brutes en immobilisations (construction, matériel et outillage) destinées à être utilisées dans l'exploitation de votre organisation ou à des fins de location ou de location à bail à d'autres.

Section 11: Emploi

Pour bien mesurer la contribution intellectuelle de l'ensemble du capital humain de cette branche, nous demandons des statistiques sur le nombre de propriétaires et de partenaires ainsi que le nombre d'employés à temps plein, d'employés à temps partiel et de travailleurs contractuels.

a) Salariés

Veuillez déclarer le nombre d'employés à temps plein et à temps partiel à qui, durant cette période de déclaration, vous avez versé des salaires et traitements selon la section des dépenses.

b) Propriétaires actifs et associés

Veuillez déclarer le nombre de propriétaires actifs et d'associés qui ont reçu un salaire ainsi que le nombre de ceux qui n'ont pas été rémunérés

c) Travailleurs contractuels

Les employés contractuels ne sont pas des employés, mais des travailleurs embauchés à contrat pour exécuter une tâche ou un projet particulier dans votre entreprise pendant une durée déterminée. Veuillez déclarer le nombre d'employés contractuels embauchés par votre entreprise au cours de l'exercice.

d) Roulement du personnel

- i) Nombre d'employés à temps plein embauchés au cours de la période de déclaration.
- ii) Nombre d'employés à temps plein qui ont démissionné ou qui ont été remerciés au cours de la période de déclaration.

e) Pourcentage (%) du temps consacré par vos employés

Cette question a comme but de déterminer le pourcentage du temps que les employés ont consacré à des fonctions spécifiques durant la période de déclaration.

f) Formation

Cette question vise à déterminer le total des jours de formation que les employés ont reçu durant la période de déclaration.

Section 12: Revenu par catégorie de clients

Cette section vise à déterminer quels secteurs de l'économie canadienne achètent vos services.

a) Clients au Canada

i) Particuliers et ménages

Les particuliers et les ménages sont des personnes qui achètent vos services mais qui n'appartiennent pas aux secteurs commercial ou gouvernemental.

ii) Institutions publiques

Veillez déclarer le pourcentage du total des revenus d'exploitation provenant de ventes aux hôpitaux, aux écoles et aux universités et aux services publics.

iii) Gouvernement

Vous devez déclarer ici le pourcentage du total des revenus d'exploitation provenant de ventes à des clients classés comme organismes d'administration fédérale, provinciale ou municipale.

iv) Entreprises financières

Tous les intermédiaires financiers incluant les banques, les sociétés de fiducie, les corporations de la couronne à but financier.

v) Toutes autres entreprises

Toute autre entreprise qui ne fait pas partie d'une catégorie ci - haut mentionnée (par ex. services professionnels et scientifiques, les télécommunications, les organisations à but non lucratif).

b) Clients à l'extérieur du Canada (exportation)

Veillez déclarer le pourcentage du total des revenus d'exploitation que représentent les ventes à des clients situés à l'extérieur du Canada. Ces clients peuvent comprendre des entreprises étrangères, des particuliers étrangers, des institutions et/ou des gouvernements étrangers.

Section 13 : Total des abonnés ayant accès à l'Internet

Cette question a comme but d'estimer le nombre d'abonnés (bande étroite et bande large) que vous avez au Canada, aux États-Unis et dans tous les autres pays (selon votre exercice financier de la section 3).

Section 14: Capacité de réseau et utilisation des consommateurs

Cette question a comme but de déterminer la répartition de l'utilisation de l'Internet selon le secteur commercial et le secteur résidentiel et aussi d'obtenir des renseignements liés aux tendances actuelles de l'industrie concernant la capacité de réseau.

Section 15: Services de communication par réseau commuté et options de connexion

Cette question vise à estimer le pourcentage des abonnés qui utilisent les services suivants : xDSL, communication par réseau commuté, ISDN, câble, communication sans fil.

Section 16: Facteurs faisant obstacle à la croissance

Cette question vise à déterminer les facteurs qui font obstacle à la croissance des fournisseurs de services Internet.

Section 17: Tableau de répartition provinciale / territoriale

Cette question a comme but d'assigner les variables principales provenant du questionnaire au (x) province (s) et / ou territoire (s) où vous avez des unités commerciales qui produisent des biens et / ou fournissent des services reliés à l'industrie des fournisseurs de services Internet et des autres services connexes.

Le but de cette question est la déclaration de données selon l'emplacement de vos unités commerciales et non selon la région géographique où vous vendez vos produits ou services.

(Une « unité commerciale » est définie comme le niveau de l'entreprise pour lequel il existe des activités communes et pour lequel on tient des livres distincts pour des données telles que les revenus, les dépenses et l'emploi.)

Section - Attestation

Si la personne qui a rempli ce questionnaire n'est pas la même qui est inscrite sur les renseignements pré-imprimés de la première page du questionnaire, veuillez fournir les renseignements requis sur cette page. Cela permettra à Statistique Canada de communiquer avec cette personne-ressource s'il y avait des questions concernant les renseignements fournis par cette entreprise.

Veuillez indiquer le temps (en heures) requis pour rassembler l'information et remplir ce questionnaire. Si cette question a présenté pour vous des difficultés importantes, veuillez décrire la nature de ces difficultés dans la section **Commentaires**. Cette information sera très utile pour évaluer le fardeau de réponse et améliorer le questionnaire.

Section - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires au sujet de notre programme d'enquête auprès des entreprises. Si nécessaire, veuillez joindre une page distincte. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête. Voici quelques sujets susceptibles de faire l'objet de commentaires :

- faits qui pourraient avoir causé une variation importante des valeurs déclarées par rapport à l'année dernière
- contenu du questionnaire
- nouvelles questions d'intérêt pour votre branche
- libellé du questionnaire
- utilisation de la terminologie propre au domaine des affaires
- clarté des questions (p. ex. les définitions, les exemples d'inclusions et d'exclusions, les feuilles de codes, les directives, les guides de réponses)
- ordre et enchaînement des questions
- date de réception du questionnaire et temps alloué pour y répondre
- autres sources de données à utiliser pour simplifier la tâche des répondants
- possibilité de déclaration électronique
- progiciels de gestion généraux (non exclusifs) utilisés

S'il y avait des questions concernant les renseignements fournis, un représentant de Statistique Canada pourrait vous téléphoner. Le fait de conserver une copie de votre questionnaire rempli pour vos dossiers vous permettra de passer moins de temps au téléphone.

**Merci d'avoir rempli le questionnaire.
Veuillez faire une copie pour vos dossiers.**

Nous espérons que ce guide vous a aidé à compléter cette enquête et qu'elle vous a aussi fourni certains renseignements sur Statistique Canada. Si vous avez des suggestions visant à améliorer ce guide, veuillez les écrire à la section Commentaires du questionnaire

Visitez le site Web de Statistique Canada au www.statcan.ca

Consultez quelques pages parmi les plus informatives :

- **Le Quotidien** (cette publication officielle diffuse chaque jour les plus récentes données de Statistique Canada)
- **Le Canada en statistiques** (plus de 350 tableaux statistiques touchant une large gamme de sujets relatifs à l'économie et à la société)
- **Renseignements pour les participants à une enquête** (renseignements sur des enquêtes auprès des ménages et auprès des entreprises menées par Statistique Canada)
- **Profils des communautés** (Accédez aux données les plus récentes du Recensement grâce aux **Profils des communautés** de 2006 pour les villes, villages, réserves indiennes, comtés et régions métropolitaines du Canada)
- **Recensement** (résultats du Recensement le plus récent)
- **Ressources éducatives** (programmes et produits pour les élèves et les enseignants)

Visitez votre bibliothèque publique : Plus de 700 bibliothèques publiques dans l'ensemble du Canada disposent des publications de Statistique Canada.